

# Karta bezpieczeństwa COND CLEANER



**Karta bezpieczeństwa dla 18/6/2014, przegląd 1**  
**Ta wersja zastępuje wszystkie poprzednie wersje**

## **SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- 1.1. Identyfikator produktu  
Identyfikacja preparatu:  
Nazwa handlowa: COND CLEANER
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane  
Preparat do czyszczenia parowników
- 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki  
Dostawca:  
ERRECOM SRL  
Via Industriale, 14  
Corzano (BS) Italy  
Phone n. +39 030/9719096
- Kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:  
lab@errecom.it
- 1.4. Numer telefonu alarmowego  
+39 02-6610-1029 ośrodek toksykologiczny Niguarda Ca' Granda - Milano - WŁOCHY

## **SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki  
Kryteria Dyrektyw 67/548/WE, 99/45/WE wraz z późniejszymi zmianami:

Właściwości / Symbole:  
Xi Produkt drażniący

Zdania R:  
R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

Niekorzystne efekty dla fizykochemicznego zdrowia człowieka oraz dla środowiska:  
Brak innych zagrożeń

- 2.2. Elementy oznakowania



Symbole:  
Xi Produkt drażniący

Zdania R:  
R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

Zdania S:  
S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
S37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Specjalne postanowienia zgodne z Załącznikiem XVII Rozporządzenia REACH i kolejnymi nowelizacjami:  
Żadna

2.3. Inne zagrożenia  
Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

Inne zagrożenia:  
Brak innych zagrożeń

# Karta bezpieczeństwa

## COND CLEANER

---

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje

N.A.


#### 3.2. Mieszaniny

Substancje niebezpieczne według Dyrektywy EWG 67/548 i Rozporządzenia CLP oraz odpowiedniej klasyfikacji:

#### 3% - 5% Glikol etylenowy

Numer Index: 603-027-00-1, CAS: 107-21-1, EC: 203-473-3


Xn; R22

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

#### 3% - 5% Nitrylotrioctan trisodowa

Numer Index: 607-620-00-6, CAS: 5064-31-3, EC: 225-768-6

Carc. Cat. 3,Xn,Xi; R22-36-40

 3.6/2 Carc. 2 H351

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

#### 1% - 3% 2-butoksyetanol

Numer Index: 603-014-00-0, CAS: 111-76-2, EC: 203-905-0

Xn,Xi; R20/21/22-36/38

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312

 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

#### 1% - 3% wodorotlenek sodu

Numer Index: 011-002-00-6, CAS: 1310-73-2, EC: 215-185-5

C; R35

 3.2/1A Skin Corr. 1A H314

---

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku kontaktu ze skórą:

Natychmiast zdjąć skażoną odzież.

Przeemyć natychmiast dużą ilością bieżącej wody i ewentualnie mydła, obszary, które miały kontakt z produktem, nawet jeśli istnieją tylko podejrzenia.

Umyć dokładnie ciało (prysznic lub kąpiel).

Zdjąć natychmiast skażoną odzież i pozbyć się jej w bezpieczny sposób.

Przy kontakcie ze skórą umyć się natychmiast przy użyciu mydła i dużej ilości wody.

W przypadku kontaktu z oczami:

# Karta bezpieczeństwa

## COND CLEANER

Przy kontakcie z oczami, płukać przy użyciu wody otwarte powieki przez wystarczająco długi okres czasu, po czym natychmiast zwrócić się do okulisty.

Chronić oko, które nie odniosło obrażeń.

W przypadku Połknięcia:

Absolutnie nie wywoływać wymiotów. NATYCHMIAST DOKONAĆ BADANIA LEKARSKIEGO.

W przypadku Wdychania:

Wyprowadzić ofiary na świeże powietrze, zapewnić im ciepło i odpoczynek.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Żaden

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W razie wypadku lub złego poczucia się należy natychmiast zwrócić się o poradę lekarską (jeśli to możliwe, pokazać instrukcje użytkowania lub kartę danych bezpieczeństwa).

Leczenie:

Żaden

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Woda.

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

Środki gaśnicze, których nie wolno stosować z powodów bezpieczeństwa:

Żadna w szczególności.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie wdychać gazów wybuchowych i palnych.

Palenie powoduje ciężki dym.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Zastosować odpowiedni inhalator.

Gromadzić oddzielnie skażoną wodę pochodzącą z gaszenia pożaru. Nie wolno odprowadzać jej do kanalizacji.

Usunąć ze strefy bezpośredniego zagrożenia nieuszkodzone pojemniki, jeżeli jest to możliwe ze względów bezpieczeństwa.

---

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nałożyć środki ochrony osobistej.

Wyprowadzić osoby w bezpieczne miejsce.

Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Uniemożliwić przedostanie się do gruntu i przygruntu. Uniemożliwić przedostanie się do wód powierzchniowych lub kanalizacji.

Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.

W przypadku ucieczki gazu do dróg wodnych, gruntu lub kanalizacji należy poinformować o tym odpowiednie władze.

Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Umyć przy użyciu dużej ilości wody.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz również rozdział 8 i 13

---

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu ze skórą i oczami, wdychania oparów i mgieł.



# Karta bezpieczeństwa

## COND CLEANER

Temperatura topnienia / temperatura zamarzania:	N.A.	
Początkowa temperatura wrzenia oraz zakres temperatur wrzenia:		N.A.
Zapalanie się ciała stałe/ gazy:	N.A.	
Wysoka/niska palność lub limity wybuchowości:	N.A.	
Gęstość oparów:	N.A.	
Temperatura zapalania:	N.A.	
Wskaźnik parowania:	N.A.	
Ciśnienie pary:	N.A.	
Gęstość relatywna:	N.A.	
Rozpuszczalność w wodzie:	N.A.	
Rozpuszczalność w oleju:	N.A.	
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):	N.A.	
Temperatura samozapalenia:	N.A.	
Temperatura rozkładu:	N.A.	
Lepkość:	N.A.	
Właściwości wybuchowe:	N.A.	
Właściwości współpaliwowe:	N.A.	
9.2. Inne informacje		
Mieszalność:	N.A.	
Rozpuszczalność w tłuszczu:	N.A.	
Przewodność:	N.A.	
Właściwości charakterystyczne grup substancji	N.A.	

---

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1. Reaktywność  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.2. Stabilność chemiczna  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji  
Żaden
- 10.4. Warunki, których należy unikać  
Stabilne w normalnych warunkach.
- 10.5. Materiały niezgodne  
Nic szczególnego.
- 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu  
Żadne.

---

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych  
Informacje toksykologiczne dotyczące mieszanki:  
N.A.  
Informacje toksykologiczne dotyczące głównych substancji obecnych w mieszaneczce:  
Glikol etylenowy - CAS: 107-21-1  
LD50 (RABBIT) ORAL: 5017 MG/KG BW  
  
2-butoksyetanol - CAS: 111-76-2  
LD50 (RABBIT) ORAL: 320 MG/KG

Jeśli nie są podane w inny sposób, dane żądane przez Rozporządzenie 453/2010/WE, podane poniżej nie są stosowane (N.A.):

- a) toksyczność ostra;
- b) działanie żrące/drażniące na skórę;
- c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy;
- d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę;

# Karta bezpieczeństwa

## COND CLEANER

- e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze;
- f) rakotwórczość;
- g) szkodliwe działanie na rozrodczość;
- h) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe;
- i) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane;
- j) zagrożenie spowodowane aspiracją.

---

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- 12.1. Toksyczność  
Stosować według prawidłowych praktyk roboczych, unikając rozpraszania produktu w środowisku.  
N.A.
- 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu  
N.A.
- 12.3. Zdolność do bioakumulacji  
N.A.
- 12.4. Mobilność w glebie  
N.A.
- 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB  
Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna
- 12.6. Inne szkodliwe skutki działania  
Żaden

---

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów  
Odzyskiwać jeśli to możliwe. Działać według obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych.

---

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- 14.1. Numer UN (numer ONZ)  
Towar nie jest zaliczany do niebezpiecznych zgodnie z normami o transporcie.
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN  
N.A.
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie  
N.A.
- 14.4. Grupa pakowania  
N.A.
- 14.5. Zagrożenia dla środowiska  
IMDG-Marine pollutant: No
- 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników  
N.A.
- 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC  
N.A.

---

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny  
Dyr. 67/548/EWG (Klasyfikacja, pakowanie i oznakowanie substancji niebezpiecznych)  
Dyr. 99/45/WE (Klasyfikacje, pakowanie i oznakowanie mieszanin niebezpiecznych)  
Dyr. 98/24/WE (Zagrożenia związane ze środkami chemicznymi w miejscu pracy)  
Dyr. 2000/39/WE (Wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego)  
Dyr. 2006/08/WE

# Karta bezpieczeństwa

## COND CLEANER

Rozporządzenie (WE) n. 1907/2006 (REACH)

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Rozporządzenie (WE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) i (EU) n. 758/2013

Rozporządzenie (EU) n. 453/2010 (Załącznik I)

Rozporządzenie (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Ograniczenia dotyczące produktu lub zawartej w nim substancji, zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) 1907/2006 (REACH) i kolejnych zmian:

Ograniczenie 3

Tam gdzie zastosowywalne należy odnieść się do następujących norm:

Dyrektywa 2003/105/WE w sprawie kontroli niebezpieczeństwa poważnych awarii związanych z substancjami niebezpiecznymi z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 (detergentów).

Dyrektywa 1999/13/WE w sprawie ograniczenia emisji lotnych związków organicznych

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie

---

### SEKCJA 16: Inne informacje

Zwroty użyte w rozdziale 3:

R20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R35 Powoduje poważne oparzenia.

R36 Działa drażniąco na oczy.

R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

R40 Ograniczone dowody działania rakotwórczego.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H351 Podejrzewa się, że powoduje raka <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Niniejszy dokument został przygotowany przez kompetentną osobę, która otrzymała odpowiednie przeszkolenie

Główne źródła bibliograficzne:

ECDIN - Dane chemiczne dotyczące warunków środowiskowych i Sieć Informacyjna - Zrzeszony Ośrodek Badań, Komisja Wspólnoty Europejskiej

SAX NIEBEZPIECZNE WŁAŚCIWOŚCI MATERIAŁÓW PRZEMYSŁOWYCH - Wydanie ósme- Van Nostrand Reinold

Krajowy Zbiorowy Układ Pracy - Załącznik 1

Instytut Nadzoru nad Zdrowiem - Krajowy Inwentarz Substancji Chemicznych

Informacje w nim zawarte opierają się na naszej wiedzy w wyżej wymienionym dniu. Dotyczą wyłącznie wskazanego produktu i nie tworzą gwarancji szczególnych jakości.

Użytkownik powinien upewnić się o przydatności i kompletności tych informacji w związku ze specyficznym użyciem, do jakiego jest on przeznaczony.

Ta tablica anuluje i zastępuje jakąkolwiek poprzednią edycję.

ADR: Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów Niebezpiecznych

CAS: Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego).

CLP: Klasyfikacja, Oznakowanie i Pakowanie

DNEL: Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian

## Karta bezpieczeństwa COND CLEANER

EINECS:	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
GefStoffVO:	Rozporządzenie o Substancjach Niebezpiecznych, Niemcy
GHS:	Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA:	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IATA-DGR:	Konwencja w sprawie Bezpiecznego Transportu Materiałów "Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych" (IATA)
ICAO:	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
ICAO-TI:	Instrukcje Techniczne "Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego" (ICAO)
IMDG:	Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych
INCI:	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
KSt:	Wskaźnik wybuchowości.
LC50:	Stężenie śmiertelne dla 50 procent osobników badanej populacji
LD50:	Dawka śmiertelna dla 50 procent osobników badanej populacji
LTE:	Przedłużone narażenie.
PNEC:	Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
RID:	Regulamin Międzynarodowego Przewozu Kolejami Towarów Niebezpiecznych
STE:	Krótkie narażenie.
STEL:	Krótkoterminowa Dopuszczalna Wartość Narażenia
STOT:	Działanie Toksyczne Na Narządy Docelowe
TLV:	Najwyższa Dopuszczalna Wartość Stężenia
TWATLV:	Najwyższa Dopuszczalna Średnia Wartość Stężenia W Ciągu 8-Godzinnego Wymiaru Czasu Pracy
WGK:	Niemiecka Klasa Zagrożenia Dla Wód